



“ORSI” s.r.l.

Via C. Bassi, 22
Zona Ind.le Riolo
40015 S. Vincenzo di Galliera (BO)

Iscr. Reg. Imprese 226650/1996 BO
Capitale Sociale 190.000.000 i. v.
Cod. Fisc. 01995970363
P. IVA IT00829301209
R.E.A. N. 0367676/BO

Tel. 051/6671000
Fax 051/812184

SCHEDA DI SICUREZZA

1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/PREPARATO E DELLA SOCIETA'/IMPRESA

1.1 IDENTIFICAZIONE DEL PREPARATO

- PRODOTTO: DETERGENTE PER IL LAVAGGIO MANUALE DELLE STOVIGLIE
-
- DENOMINAZIONE COMMERCIALE: **POLVERE STOVIGLIE A MANO**

1.2 UTILIZZAZIONE DEL PREPARATO: DETERGENTE IN POLVERE PER IL LAVAGGIO MANUALE DELLE STOVIGLIE

1.3 IDENTIFICAZIONE DELLA SOCIETA'

- RESPONSABILE DELL'IMMISSIONE SUL MERCATO:
ORSI s.r.l. – Via Cirillo Bassi 22, 40015 S. Vincenzo di Galliera (BO)

1.4 TELEFONO DI EMERGENZA:

- **NUMERO TELEFONICO DI CHIAMATA URGENTE: 051/6671000 (orario d'ufficio)**

2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

CLASSIFICAZIONE DEL PREPARATO: **NON PERICOLOSO**

Sulla base delle caratteristiche chimico - fisiche ed alle concentrazioni dei componenti costituenti il prodotto, esso non rientra in alcuna delle categorie di pericolo previste dalle leggi nazionali e comunitarie in materia di classificazione di pericolosità delle sostanze e dei preparati chimici.

Per via inalatoria e a contatto con gli occhi può produrre irritazioni. Se ingerito determina irritazione della bocca, della gola ed alle mucose digestive.

Per quanto riguarda il comportamento del prodotto verso l'ambiente esso, alle normali condizioni di manipolazione ed utilizzo, non rappresenta causa specifica di pericoli significativi.

Il prodotto comunque, contenendo sostanze pericolose in concentrazione tale da dover essere dichiarate alla sezione 2, necessita la compilazione della presente scheda di sicurezza in conformità alla direttiva 2001/58/CE

3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

Il prodotto è una miscela di sostanze. Le sostanze classificate pericolose sono sotto elencate unitamente alla loro gamma di concentrazione (Range RACC. CEE 89/542), ai relativi simboli/indicazioni di pericolo e frasi **R** loro assegnate.

- **SOSTANZE PERICOLOSE CONTENUTE E RELATIVA CLASSIFICAZIONE**

COMPONENTI INFERIORI AL 5%:

- | | | |
|--|---------------------|----------------|
| - LAURIL TRIETOSSIL SOLFATO SODICO (CAS 9004-82-4) | Xi IRRITANTE | R/38/41 |
| tossicità acuta per via orale, ratto LD50 > 2000 mg/Kg | | |
| - SILICATI ALCALINI DI SODIO (CAS 1344-09-8) | Xi IRRITANTE | R/38/41 |
| tossicità acuta per via orale, ratto LD50 > 2000 mg/Kg | | |

COMPONENTI TRA 5% E 15%:

- | | | |
|--|---------------------|---------------|
| DODECILBENZEN SOLFONATO SODICO (CAS 85117-50-6) | Xi IRRITANTE | R36/38 |
| tossicità acuta per via orale, ratto LD50 > 2000 mg/Kg | | |

Il testo completo delle frasi **R** è riportato alla sezione 16

4. INTERVENTI DI PRIMO SOCCORSO

- **INDICAZIONI GENERALI:** in caso di dubbio o permanenza dei sintomi, ricorrere comunque ad un medico tenendo a disposizione la scheda di sicurezza del prodotto. Non somministrare alcuna sostanza per via orale a soggetti privi di conoscenza.
- **INALAZIONE:** allontanare il soggetto dalla zona, fargli soffiare il naso e se necessario fare sciacqui alle mucose nasali con soluzione fisiologica ed applicare alle narici della pomata emostatica e cicatrizzante. Chiamare un medico in tutti i casi in cui si manifesti una sintomatologia respiratoria
- **CONTATTO CON LA PELLE:** rimuovere di dosso le polveri e se necessario lavare con abbondante acqua.
- **CONTATTO CON GLI OCCHI:** lavare con abbondante acqua avendo cura di irrigarli a lungo tenendo ben aperte le palpebre. Se necessario ricorrere a cure mediche.



DAL 1907
IL TUO DETERSIVO.

“ORSI” s.r.l.

Via C. Bassi, 22
Zona Ind.le Riolo
40015 S. Vincenzo di Galliera (BO)

Iscr. Reg. Imprese 226650/1996 BO
Capitale Sociale 190.000.000 i. v.
Cod. Fisc. 01995970363
P. IVA IT00829301209
R.E.A. N. 0367676/BO

Tel. 051/6671000
Fax 051/812184

- **INGESTIONE:** se il soggetto è cosciente fargli sciacquare la bocca con acqua fresca e fargli fare dei gargarismi. Non provocare il vomito ed evitare che si raffreddi (coprirlo). Dargli da bere acqua fresca a volontà. Tenerlo in posizione distesa con il busto sollevato, in ambiente fresco e ventilato. Ricorrere a cure mediche.

5 MISURE ANTINCENDIO

Il prodotto non è classificato fra quelli infiammabili. Se fosse coinvolto in un incendio, la materia attiva per combustione può decomporsi con possibile sviluppo di anidride solforosa. Non respirare i fumi. Per l'estinzione impiegare nube acquosa, schiuma antincendio, polvere, sabbia. Per la tutela individuale del personale antincendio, usare adeguati mezzi di protezione delle vie respiratorie (equipaggiamento protettivo appropriato)

6 PROVVEDIMENTI IN CASO DI DISPERSIONE ACCIDENTALE

- **PRECAUZIONI INDIVIDUALI:** il personale di intervento deve indossare un appropriato equipaggiamento protettivo individuale (tuta, guanti, occhiali e mascherina antipolvere)
- **PRECAUZIONI AMBIENTALI:** arrestare la perdita se l'operazione non presenta pericolo e travasare il contenuto in altro imballo nuovo. Tenere lontano dagli scarichi.
- **METODI DI PULIZIA:** raccogliere con cura il prodotto fuoriuscito, scopare (o meglio aspirare) i residui dello stesso e quindi lavare con abbondante acqua la zona interessata. Per lo smaltimento di prodotto non riutilizzabile, operare in conformità alle normative vigenti. Se necessario vedere alle sezioni 8 e 13.

7 MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

- 7.1 **MANIPOLAZIONE:** evitare gli urti e le manipolazioni improprie delle confezioni che possono provocare fuoriuscita del prodotto. Durante la manipolazione operare in condizioni di pulizia e di ordine. In presenza di polveri si consiglia l'uso di opportuni mezzi protettivi: mascherina antipolvere, guanti ed occhiali (vedi sezione 8 e 15)
- 7.2 **IMMAGAZZINAMENTO:** lo stoccaggio deve avvenire in ambienti coperti, asciutti, freschi ed areati. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore. Tenere le confezioni ben chiuse dopo l'uso e lontano da acidi e da forti ossidanti.(vedi sezioni 10 e 14)

8 PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

- 8.1 **VALORI LIMITE PER L'ESPOSIZIONE:** non essendo disponibili dati sperimentali eseguiti sul composto in materia di esposizione professionale, è opportuno tenere presenti le concentrazioni delle sostanze costituenti il preparato (vedi sezione 3) al fine di poter assegnare un valore stimato sulla base ed in relazione alle loro singole caratteristiche e classificazioni tossicologiche
- 8.2 **MISURE PRECAUZIONALI**
- 8.2.1 **MISURE PRECAUZIONALI GENERALI PER IL CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE:**
osservare le consuete misure precauzionali per la manipolazione dei prodotti chimici. Areare adeguatamente i locali; se necessario operare con apparecchiature dotate di dispositivi di aspirazione per impedire lo spolverio in aria. Apporre nei locali stessi cartelli indicanti la natura del prodotto e le principali norme di sicurezza da rispettare durante la manipolazione. Conservare lontano da alimenti e bevande.
- 8.2.2 **MISURE DI PROTEZIONE INDIVIDUALI**
- **PROTEZIONE RESPIRATORIA:** evitare l'inalazione delle polveri. In presenza di polvere usare mascherina antipolvere.
 - **PROTEZIONE DELLE MANI:** se necessario usare guanti di gomma (pvc, etc).
 - **PROTEZIONE DEGLI OCCHI:** evitare il contatto con gli occhi. In presenza di polvere nell'aria usare occhiali protettivi a tenuta.
 - **PROTEZIONE DELLA PELLE:** usare indumenti adatti ad evitare il contatto diretto della polvere con la pelle.
- 8.2.3 **CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE AMBIENTALE**
Vedi sezioni 6, 7, 12, 13, 14 e 15

9 PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE

- **ASPETTO:** polvere omogenea bianca
- **ODORE:** profumazione al limone
- **pH:** sul prodotto t.q.n.a. (soluzione 1% in acqua 10 ca)
- **PUNTO/INTERVALLO DI EBOLLIZIONE:** n.d.
- **PUNTO/INTERVALLO DI FUSIONE:** n.d.
- **PUNTO DI INFIAMMABILITA':** superiore 100 °C
- **INFIAMMABILITA' (SOLIDI, GAS):** n.a.
- **AUTOINFIAMMABILITA':** n.a.
- **PROPRIETA' ESPLOSIVE:** n.a.



“ORSI” s.r.l.

Iscr. Reg. Imprese 226650/1996 BO
Capitale Sociale 190.000.000 i. v.
Cod. Fisc. 01995970363
P. IVA IT00829301209
R.E.A. N. 0367676/BO

Tel. 051/6671000
Fax 051/812184

DAL 1907
IL TUO DETERGIVO.

Via C. Bassi, 22
Zona Ind.le Riolo
40015 S. Vincenzo di Galliera (BO)

- **PROPRIETA' COMBURENTI:** n.d.
- **PRESSIONE DI VAPORE:** n.d.
- **DENSITA' RELATIVA:** n.d. (densità apparente gr/ml 0,3 ca)
- **SOLUBILITA':**
 - idrosolubilità = solubile
 - liposolubilità = insolubile
- **COEFFICIENTE DI RIPARTIZIONE:** n-ottanolo/acqua = n.d.
- **ALTRI DATI:** n.d.

10 STABILITA' E REATTIVITA'

Nel raccomandare di non disperdere il prodotto nell'ambiente, si ricorda la buona norma di non miscelare mai sostanze e/o preparati chimici diversi tra loro.

10.1 CONDIZIONI DA EVITARE: il prodotto è caratterizzato da una elevata stabilità alle normali condizioni. Evitare fonti di calore ed umidità.

10.2 MATERIE DA EVITARE: evitare il contatto con l'aria umida, con tensioattivi cationici. La materia attiva contenuta provoca reazioni pericolose con forti ossidanti. Il prodotto è igroscopico: esposto all'aria umida e a temperature superiori ai 40 °C tende ad impaccarsi.

10.3 PRODOTTI DI DECOMPOSIZIONE PERICOLOSI: se il prodotto viene scaldato fino alla combustione si provoca la decomposizione del tensioattivo contenuto con possibile sviluppo di anidride solforosa.

11 INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Non essendo disponibili dati sperimentali eseguiti sul composto, si tenga presente la concentrazione delle sostanze contenute nel preparato (vedi sezione 3) al fine della valutazione degli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al prodotto. Secondo la nostra esperienza, il prodotto è caratterizzato da un grado di tossicità estremamente basso. Per via inalatoria e a contatto con gli occhi determina manifestazioni infiammatorie. Benché il prodotto non presenti dei pericoli particolari, in caso di contatto cutaneo prolungato, dato il suo potere sgrassante, può provocare irritazioni specie in soggetti allergici predisposti. Se ingerito produce effetti irritanti alla bocca, alla gola, all'esofago ed allo stomaco con conseguenti fenomeni di nausea, vomito e diarrea.

12 INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Impiegare il preparato nei modi e per gli scopi previsti.

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente. Non scaricare in acque superficiali o in fognature. Non disperdere il prodotto nel terreno.

- **PERSISTENZA E DEGRADABILITA':** i tensioattivi contenuti nel prodotto sono conformi ai criteri di biodegradabilità stabiliti dal REGOLAMENTO (CE) N° 648/2004 relativo ai detersivi.
- **ALTRI DATI:** non essendo disponibili dati sperimentali eseguiti sul composto, gli effetti sull'ambiente sono in rapporto alle caratteristiche di pericolosità dei singoli componenti ed in relazione alle loro concentrazioni nel prodotto (vedi sezione 3)

13 OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Per la manipolazione osservare le dovute misure precauzionali di protezione (vedi sezione 8).

Recuperare se possibile. Piccole quantità di prodotto possono essere smaltite, previa forte diluizione con acqua, in impianti di depurazione acque reflue, oppure affidate a ditte specializzate in recupero di rifiuti speciali e/o scarti industriali, autorizzate dalle autorità preposte. Operare comunque secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali. Bonificare sempre gli imballi prima del loro smaltimento o riciclo operando comunque in accordo con le legislazioni vigenti in materia.

14 INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Per il contenimento e il trasporto possono essere impiegati sacchi o fusti di varia natura ma sempre politenati. Gli imballi devono essere sempre ben chiusi per prevenire fenomeni di degradazione ed impaccamento. Durante il trasporto, gli imballi accuratamente stivati, devono essere protetti dalla pioggia e dalle intemperie. In caso di perdite accidentali attenersi alle istruzioni cautelative descritte alla sezione 6

NON SOGGETTO ALLA REGOLAMENTAZIONE SUI TRASPORTI

15 INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

CLASSIFICAZIONE ED ETICHETTATURA DEL PRODOTTO AI SENSI DELLE DIRETTIVE 67/548/CEE E 1999/45/CE E SUCCESSIVE MODIFICHE ED ADEGUAMENTI.

NON SOGGETTO ALLA REGOLAMENTAZIONE IN MATERIA DI CLASSIFICAZIONE ED ETICHETTATURA DEI PREPARATI PERICOLOSI.



“ORSI” s.r.l.

Via C. Bassi, 22
Zona Ind.le Riolo
40015 S. Vincenzo di Galliera (BO)

Iscr. Reg. Imprese 226650/1996 BO
Capitale Sociale 190.000.000 i. v.
Cod. Fisc. 01995970363
P. IVA IT00829301209
R.E.A. N. 0367676/BO

Tel. 051/6671000
Fax 051/812184

16 ALTRE INFORMAZIONI

Testo delle Frasi – R- citate alla sezione 3 della scheda relative ai singoli componenti:

- **R 36** irritante per gli occhi
- **R 38** irritante per la pelle
- **R 41** rischio di gravi lesioni oculari

E' responsabilità dell'utilizzatore prendere tutte le misure necessarie per il rispetto delle normative locali, nazionali e comunitarie.

Controllo medico del personale: le visite mediche preventive e periodiche del personale sono in relazione agli obblighi di legge. I dati qui riportati si basano sulle nostre conoscenze odierne e non sono considerabili come esaustivi od impegnativi. Sono applicabili al prodotto tal quale e conforme alle specifiche. La nostra azienda non assume alcuna responsabilità legale derivante dall'uso di tali informazioni o dall'affidamento su di esse. Esse non dispensano in nessun caso l'utilizzatore dal rispettare l'insieme delle norme legislative, amministrative e di regolamentazione relative al prodotto, all'igiene ed alla sicurezza del lavoro. Nonostante le notizie qui fornite siano quanto di meglio in nostro possesso alla data dell'ultima revisione, si suggerisce all'utilizzatore di assicurarsi della idoneità e completezza delle stesse soprattutto in relazione all'impiego specifico previsto per il prodotto in oggetto. L'applicazione, l'utilizzazione e la trasformazione del preparato ricadono sotto l'esclusiva responsabilità del cliente. Leggere le iscrizioni e le etichettature apposte sulle confezioni prima dell'uso.

Le informazioni contenute in questa scheda sono conformi a quanto previsto dalle normative vigenti in materia di: sostanze pericolose (direttiva 67/548/CEE e successive modifiche); preparati pericolosi (direttiva 1999/45/CE e successive modifiche); schede di sicurezza (direttiva 2001/58/CE); trasporto (norme sul trasporto di merci pericolose su strada/ferrovia: accordo ADR/RID).

In ragione quindi delle numerose modifiche motivo di questa revisione, non vengono indicate le singole informazioni aggiunte, eliminate o modificate, bensì questa scheda annulla e sostituisce in toto ogni edizione precedente.